

Carpeta "Monasterio de
Urdax -2"= 3 documentos
cosidos con hilo==
1o.docum.= 18 folio,
Urdax, 13-I-1790.-
2o.docum.= 26 folio,
Aranjuez, 7-V-1789.-
3o.docum.= 11 folio,
Vrdax, 30-VII-1789.-

Urdax, 13-I-1790.-

(944-VII-16) 1

Se asignan a cada una de las
55 casas vecinales 200 árboles en el
Término Redondo de la Villa y Plan-
tación de la misma (jurisdicción del
Valle de Baztan, ésta última).--

NOTA: Entresaco aquí la parte Onomástica, habiendo hecho ya lo mismo
con el material toponímico, y de las casas.

Repito el nombre de las casas al lado de su dueño respectivo.--

- 1.- Vrdax, En la Villa de, a==
13-I-1790= ante escribano de S.M., suscrito, se presentaron==
Juan Martin de Estebecorena, alcalde de la misma,
Fermin de Meaca, regidor,
Miguel Francisco de Sanchez, regidor, y
Martin de Yrazeburu Burcaitzea,
Juan Bautista de Estebecorena Quiquerrena,
Juan Miguel de Mihura Arizcain,
Miguel de Yriarte Motzarena,
Juan de Echeverria Aroztegui,,
Martin de Echeverria Betrisanzena,
Juan Bautista de Estebecorena Barberena,
Juan thomas de Echeverria Zelayeta y
Juan de Echenique Galainena Marialzatena
vecinos de la Villa y "poder-
hauientes especiales"...
- 2.- Etxe Auzo Jabeak
No.1o.- Machinena Cuerpo de la Villa D. Juan Nicolas de Michelena.---
No.2o.- Goixia Ib. Miguel de Ytzea.---
2v.- No.3o.- Michelena Ib. D. thomas de Riviere y
D. Maria Josefa de Ainziburu su mujer.--
No.4o.- Echeverria Ib. Juan Bautista de Estebecorena y (su mujer)
Maria Francisca de Arana.--
No.5o.- Sabatena Ib. Juan de Yrigoyen (su mujer)
Ana Maria de Jauregui.---
3- No.6o.- Salaberria Ib. Pedro de Salaberria Machingorena y
Cathalina de Auziarz (sic).---
No.7o.- Alzua Ib. Pedro Josef de Garmendia y su mujer =
Ana Maria de Munsin (sic Munsin).---
3v.- No.8o.- Quiquerrena Ib. Juan Bautista /// de Estebecorena e
Ysabela de Fagoaga su mujer.---
No.9o.- Yrigoyena Ib. Juan Martin de Elizaldeberria y su mujer =
Maria Cathalina de Zelayeta.---
4.- No.10.- Barberena Ib. Juan Bautista /// de Estebecorena y su mujer =
Maria Cathalina de Yguzquiarrea.---
No.11.- tonchena Ib. Martin de Errotalde y su mujer =
Josefa de Organbide.---
No.12.- Aitachorena / "tegeria" / Martin Josef de Aroztegui y su mujer =
Maria Josefa de Zelayeta.---
4v.- No.13.- Chelaitarrena Ib. Miguel Antonio de Ororquieta (sic) y su mujer =
Cathalina Josefa de Garate.---
5.- No.14o.- Motzarena Ib. Miguel de Yriarte y su mujer =
Maria de Galainena su mujer.---
No.15.- Zapelena Ib. Juan Josef de Borda y
Maria Josefa de Aroztegui su mujer.---
5v.- No.16.- Garaicoechea / Lehorlax / D. Martin de Michelena y Goyeneche,
Caballero del Hábito de Santiago,
vecino residente de la Villa y Corte de
Madrid.---
6.- No.17.- Juanchorena Ib. Juan Gilberto de Organbidea y
Maria de Alzu, su mujer.---
No.18.- Mascorena Ib. Juan de Arizcain y
Ana Maria de Vrzegui (-z-) su mujer.--
6v.- No.19.- Machingorena Ib. Martin de Alzu, y
Maria Theresa de Garate.---
No.20.- Betrisanzena Ib. Martin de Echeverria y su mujer =
Maria thomasa de Yrigoyen.---

6v.-No.21.-	Juanicotena/	Landibar /	Santhiago de Mihura y	(974-VIII-14) 2
			Maria Vizenta de Michelena su mujer.---	
7.- No.22.-	Estebecorena	Ib.	Juan Martin de Estebecorena y	
	No.23.-	Arozteguia	Ib.	Maria Ana de Garate su mujer.---
7v.-No.24.-	Catalincorena	Ib.	Juan de Echeverria y	
			Ana Maria de Fagoaga.---	
8.- No.25.-	Berrederena	Ib.	Fermin de Meaca y	(su mujer?)
			Maria thomasa de Santestevan.---	
8v.-No.26.-	Bazterechea	Ib.	Maria Josefa de Ariztegui, viuda de	
			Juan Baupista de Echeverria.---	
	No.27.-	Miguelena	Ib.	Juan Josef de Mascotena y
			Ana Maria de Yrigoyen su mujer.---	
9.- No.28.-	Echeverria	Ib.	Sevastian de Pezonart (sic) y	
			Cathalina de Larralde su mujer.---	
9v.-No.29.-	Sastrearena	Ib.	Martin de Errotalde y	su mujer =
			Maria Josefa de Organbide.---	
	No.30.-	Arguinarena	Ib.	Miguel de Elizalde y
			Maria Martina de Yturburua.---	su mujer =
10.-No.31.-	Nescatoeta	Ib.	Juan Pedro Echegaray y	
			Micaela de Echeverz su mujer.---	
10v.-No.32.-	thomasena	Ib.	Juan de Lapitz y	
			Maria Cathalina de Arizcain su mujer.---	
	No.33.-	Mascotena	Ib.	Juan de Borda y
			Barbara de Echeverz su mujer.---	
11.-No.34.-	Gamietea	Ib.	Gilberto de Yriarte y	
			Maria Josefa de Capondeguia su mujer.---	
	No.35.-	Zelayeta/	Alquerdi /	Norberto de Aguerre y
				su mujer =
11v.-No.36.-	Berroberria	Ib.	Graciana de Amozta (sic lego; -me- ote?).---	
			Juan thomas de Echeverria y	su mujer =
	No.37.-	Echelecua	Ib.	Maria Agustina de Alzua.---
			Pedro de Larrapide, viudo de=	
12.-No.38.-	Burcaitcea	Ib.	Ana Maria de Fagoaga.---	
			Thomas de Elizalde y	
	No.39.-	Maritorea	Ib.	Maria Agustina de Sansinena su mujer.---
			Martin de Yrazeburu y	
	No.40.-	Chocorena	Ib.	Maria Agustina de Fagoaga su mujer.---
			Josef de Mihura y	
12v.-No.41.-	Marialzatena	Ib.	Maria de Chapitel su mujer.---	
			Sevastian de Echeverria y	
	No.42.-	Domistorena	Ib.	Maria Josefa de Echeverz su mujer.---
			Juan de Echenique Galainena y	
	No.43.-	Martiacorena	Ib.	Ana Maria de Yrigoyen su mujer.---
			Martin de Echabe y	
13.-No.44.-	Echartea	Ib.	Maria Francisca de Yrivarren su mujer.---	
	No.45.-	Echetoa	Ib.	Juan Baupista de Mihura y
			Ana Maria de Echeverz su mujer.---	
	No.46.-	Alzualdegaraya	Ib.	Pedro de Echarte.---
			Martin de Fagoaga y	
13v.-No.47.-	Alzualdeberea	Ib.	Maria Baptista de Mihura su mujer.---	
			Miguel Francisco de Sanchez y	
	No.48.-	Chelayena	Ib.	Maria Francisca de Mihura su mujer.---
			Miguel de Bidart y	
			Maria Antonia de Mihura su mujer.---	
NOTA: la poseen dividida, y con dos nombres distintos == así==				
	Chelayenegaraya	Ib.	Martin Josef de Meaca, soltero.---	Y==
	Chelayeneberea	Ib.	Francisco de Echenique y	
14.-No.49.-	Mihura	Ib.	Catalina de Fagoaga su mujer.---	
			Juan Estevan de Fagoaga viudo de	
14v.-No.50.-	Organbidea	Ib.	Maria Francisca de Mihura.---	
			Ygnacio de Mihura y	
	No.51.-	Arizcain	Ib.	Maria Fermina de Elorga su mujer.---
			Juan Miguel de Mihura y	
	No.52.-	Chaborrena	Ib.	Dominica Durte (sic) su mujer.---
			Pedro Josef de Arizcain e	
	No.53.-	Muticorena	Ib.	Ysabela de Vrzegui su mujer.---
			Maria de Arrazbide, viuda de	
15.-No.54.-	Andureguia		Miguel de Yaben.---	
			Bernardo de Domingorena y	
	No.55.-	olaburua	Ib.	Maria Antonia de Elorga su mujer.---
			Miguel de Celay y su mujer=	
			Maria Josefa de Meaca.---	

- 15v.- Tras el reparto de árboles y tras dar normas sobre explotación de la
15v.- piedra caliza (Art. 1o., fol. 15v.),
15v.- piedra roja (Art. 2o. fol. 15v.),
15v.-16-terrenos para helecho y aliaga (Art. 3o, fol. 15v.-16),
16.-- árboles fructíferos= castañas y otros, en helachales ajenos (4o. fol. 16),
16v.- corte de árboles sin perjudicar helechos ajenos (5o. fol. 16v.),
16v.- arreglo entre casas de Barberena y Alzua sobre árboles, & (6o. fol. 16v.)
16v.- helechal en vacante de la Villa dado a =

D. Pedro de Garate, tesorero jubilado de Ejércitos, natural y residente de la Villa, en recompensa de los beneficios recibidos de él por la Villa.- (7o. fol. 16v.),

- 16v.- árboles comprendidos en este Auto, así como demás terrenos señalados= helechales, vacantes, han sido amojonados entre el año pasado y éste (8o. fol. 16v.)

17.- Firman a continuación los siguientes==

- Juan Martin de Estebecorena
Fermin de Meaca,
Miguel Francisco de Sanchez,
Martin de Yrazeburu,
Juan thomas de Echeverria,
Juan Miguel de Mihura,
Juan Bautista de Estebecorena,

hónela dió= "firmaron los siguientes, y
... en fe de todo yo el Ess.^{no}.
Ez dio bestea ez zekatenik idazten,
bainan hola izanen zen seguru.--

Firmarik ez hemen.-

Ante mí ==

Martin Antonio de Berrueta, escribano.
"Loaz. y ratificacion de la Villa y Vez. ^{nos} de Vrdax" (al margen)=

"En la Villa de

Vrdax", a==

24-I-1790= congregados ante escribano que suscribe==

- Juan thomas de Echeverria, alcalde y
thomas de Elizalde, y regidores de la
Ignazio de Mihura, organbide, Villa; y los vecinos de la misma==
Juan Bautista de Estebecorena Quiquerrena, tente. de alcalde,
Martin de Alzu, Machingorena, reteniente de alcalde,

D. Martin de Estebecorena, thesorero,
D. thomas de Riviere, Michelena,

- Juan de Yrigoyen Sabatena,
Martin Jph de Aroztegui Aitachorena,
Josef de Mihura Maritorenna,
Miguel de Elizalde Echelecua,
Pedro Josef de Garmendia Alzua,
Juan Bautista de Mihura Martiagorena,
Juan Gilberto de Yriarte Mascotena,
Juan de Lapiiz Nescatoeta,
Martin de Echabe Domistorena,
Juan Miguel de Mihura Arizcain,

- 17v.- Miguel /// Francisco de Sanchez Alzualdegaraya,
Juan de Echenique Galainena Mari, alzatena,
Juan Bautista de Estevecorena Barberena,
Fermin de Meaca Catalincorena,
Miguel de Yriarte Motzarena,
Martin de Echeverria Betrisanzena,
Miguel Antonio de ororquieta (sic) Chelaytarrena,
Pedro de Echarte Echartea,
Miguel thomas de Ytzea Goinia,
Juan Josef de Mascotena Baztarechea,
Sevastian de Pezonart, Miqueleneea,,
Juan Bautista de Estebecorena Echeverria,
Miguel de Elizalde Sastrearena,
Juan Gilberto de organbide Juanchorena,
Pedro Josef de Arizcain Chaborrena,,
Juan Martin de Elzaldeberria Yrigoyena,
Juan de Arizcain Mascorena,
Juan Estevan de Fagoaga, Mihura,
Martin de Errotalde tonchena,
Santhiago de Mihura Juanicotena,
Martin de Yrazeburu Burcaizea (sic -z- tantum)

17v.- vecino se la propia Villa.
Y loaron, & antes=
X "dandoles a entender en su propia lengua todo su contesto de que igualmente doy fé, para que les conste, y no pretendan ignorancia"...

18.-- "firmaron los siguientes, y en fe de todo yo el Ess."....

- Juan thomas de Echeverria
thomas de Elizalde,
Ignazio de Mihura,
Juan Bautista de Estevecorena,
Martin de Alzu, ,

No hay firmas en loacion.-

18.-----

thomas Riviere,

Juan de Yrigoyen,

Miguel de Elizalde,

Josef de Mihura,

Juan Bautista de Mihura,

Juan Miguel de Mihura,

Santhiago de Mihura,

Miguel Francisco de Sanchez,

Miguel de Oroquieta (sc nunc -og-),

Fermin de Meaca,

Juan Martin de Elizaldeberria,

Juan Martin de Estebecorena,

Martin de Yrazeburu.--

Ante mí==

Martin Antonio de Berrueta, escribano. ---

"E yo el es, en feè" = que este traslado concuerda fielmente con el original que en su poder queda...

"En testim^o (signo) de Ver^d,

Marttin Antt^o de Berrueta s,^{no} (firma/rúbrica)

NOTA:: 6 últimas líneas están escritas por el escribano.-- Como se ve, éste usa la doble t (=tt).--